



# **REGLAMENTO PARA LA ACREDITACIÓN DEL DOMINIO DE IDIOMAS EXTRANJEROS PARA PREGRADO Y POSGRADO**

Aprobado por: Resolución 025-CS-ULASALLE-2022 de fecha 24 de marzo de 2022	Versión: 02.1 Fecha de entrada en vigencia: 25/03/2022 Páginas:11
--	---

## **REGLAMENTO PARA LA ACREDITACIÓN DEL DOMINIO DE IDIOMAS EXTRANJEROS PARA PREGRADO Y POSGRADO**

### **Artículo 1.-** Finalidad

La finalidad del presente reglamento es establecer los procedimientos para la acreditación del dominio de idiomas extranjeros para fines de graduación. De igual manera es finalidad del presente reglamento agregar valor idiomático en la formación intercultural de los estudiantes de pregrado y posgrado de la Universidad La Salle.

### **Artículo 2.-** Base Legal

- Constitución Política del Perú.
- Artículos 5.8 y 40; 45.1 de la Ley Universitaria N. ° 30220
- Ley N. ° 31183, Ley que Incorpora la décima cuarta Disposición Complementaria Transitoria a La Ley N. ° 30220, Ley Universitaria, para aprobar el Bachillerato Automático para estudiantes universitarios durante los años 2020 Y 2021
- Artículo 81 y 84 del Estatuto de la Universidad La Salle
- Resolución del Consejo Directivo N° 061-2020-SUNEDU/CD que aprueba las “Orientaciones Para la obtención del Grado y/o Título por egresados y bachilleres de universidades o programas con licencia denegada”
- Resolución N. ° 054-CS-ULASALLE-2020 Reglamento de Grados y Títulos de Pregrado
- Resolución N. ° 057-CS-ULASALLE-2020 Reglamento de Grados de la Escuela de Posgrado

### **Artículo 3.-** Entrada en Vigor

La presente norma se aplica a todos los estudiantes de pregrado que ingresaron al sistema universitario peruano desde el semestre 2016-I en adelante.

Los estudiantes de pregrado que ingresaron a la Universidad La Salle, o a alguna otra universidad del sistema educativo peruano, en el semestre 2015-II o antes, no requieren acreditar dominio de un idioma extranjero para obtener el grado académico de bachiller.

La presente norma también aplica a todos los estudiantes de Posgrado de La Universidad La Salle que ingresaron desde el 2019 – I en adelante.

### **Artículo 4.-** Formas de Conseguir la Acreditación para Pregrado

La acreditación de conocimientos de un idioma extranjero para pregrado, de preferencia inglés, se debe formalizar mediante la aprobación de un examen estandarizado internacional, que demuestre un nivel B2, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (Anexo 1).

### **Artículo 5.-** Formas de Conseguir la Acreditación para Posgrado

La acreditación de conocimientos de un idioma extranjero para el grado de Maestro, de preferencia inglés, se debe formalizar mediante la aprobación de un examen estandarizado

internacional, que demuestre un nivel B2, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (Anexo 1).

La acreditación de conocimientos de dos (02) idiomas extranjeros para el grado de Doctor, se debe formalizar mediante la aprobación de dos (02) exámenes estandarizados internacionales, que demuestren un nivel B2, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (Anexo 1).

#### **Artículo 6.-** Validez de la Acreditación.

Las acreditaciones otorgadas por la Oficina de Relaciones Internacionales tendrán una validez de dos (02) años contados a partir de la emisión del certificado o la fecha de administración de cualquiera de los exámenes internacionales estandarizados.

### **DISPOSICIONES TRANSITORIAS**

**Primera.** – Según la Ley N° 31359 que modifica la Décima Cuarta Disposición Complementaria Transitoria de la Ley 30220 "Ley Universitaria". Los estudiantes que hayan aprobado los estudios de pregrado durante los años 2020, 2021 y 2023, no requieren acreditar dominio de un idioma extranjero para obtener el grado académico de Bachiller.

**Segunda.** - Excepcionalmente, los estudiantes que completen los cursos del programa de Maestría de la Universidad La Salle hasta el mes de diciembre del año 2021, deberán lograr el dominio de algún idioma extranjero, de preferencia inglés, a un nivel A2, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (Anexo 1).

### **DISPOSICIÓN COMPLEMENTARIA**

**Única.** - Toda situación no comprendida en el presente reglamento será resuelto por el Vicerrectorado Académico.

## Anexo I

# TABLAS DE EQUIVALENCIA DE CERTIFICADOS Y SU CORRESPONDENCIA CON EL MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS.

### 1. Idioma inglés

TIPO CERTIFICADO	A1	A2	B1	B2	C1	C2
ACLES	A1 CERT	A2 CERT	B1 CERT	B2 CERT	C1 CERT	C2 CERT
BUSINESS LANGUAGE TESTING SERVICE (BULATS) (req. superación de las 4 macro destrezas)		20-39	40-59	60-74	75-89	90-100
CAMARA DE COMERCIO LONDRES			ENGLISH FOR TOURISM / JETSET ESOL B1/ ELSA B1			
CAMBRIDGE: BUSINESS ENGLISH CERTIFICATES (BEC)			BEC 1: Preliminary	BEC 2: Vantage	BEC 3: Higher	
CAMBRIDGE: GENERAL ENGLISH EXAMS		KEY ENGLISH TEST (KET)	PRELIMINARY ENGLISH TEST (PET)	FIRST CERTIFICATE IN ENGLISH (FCE)	CERTIFICATE IN ADVANCED ENGLISH (CAE)	CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ENGLISH (CPE)
CAMBRIDGE: INTERNATIONAL CERTIFICATE IN FINANCIAL ENGLISH (ICFE)				ICFE Vantage	ICFE: Effective Operational Proficiency	
CAMBRIDGE: INTERNATIONAL ENGLISH LANGUAGE TESTING SERVICE (IELTS)	1,0-2,5	3	3,5-4,5	5.0-6.0	6,5-7	7,5+
CAMBRIDGE: INTERNATIONAL LEGAL ENGLISH CERTIFICATE (ILEC)				ILEC Vantage	ILEC: Effective Operational Proficiency	

<b>TIPO CERTIFICADO</b>	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
CLES			CLES 1	CLES 2	CLES 3	
LONDON TEST OF ENGLISH (LTE)	LEVEL A1	LEVEL 1	LEVEL 2	LEVEL 3	LEVEL 4	LEVEL 5
TEST OF ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE - COMPUTER BASED (TOEFL cBT)			137+		220+	
TEST OF ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE - INTERNET BASED (TOEFL iBT)			57-86	87-109	110-120	
TEST OF ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE (TOEFL ITP)	310 +	337+	460+	543+	627+	677
THE EUROPEAN LANGUAGE CERTIFICATES (telc)	telc English A1	telc English A2	telc English B1	telc English B2	telc English C1	
TRINITY COLLEGE: INTEGRATED SKILLS IN ENGLISH (ISE)		ISE 0	ISE I	ISE II	ISE III	ISE IV
UNICERT		Basis	Level 1	Level 2	Level 3/4	
UNIVERSIDAD DE MICHIGAN				CERTIFICATE OF COMPETENCY IN ENGLISH		CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ENGLISH
UNIVERSITY OF CENTRAL LANCASHIRE (UCLan)			Entry 3 (B1)	Level 1 (B2)	Level 2 (C1)	Level 3 (C2)

## 2. Idioma francés

<b>TIPO CERTIFICADO</b>	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
ACLES	A1 CERT	A2 CERT	B1 CERT	B2 CERT	C1 CERT	C2 CERT
ALLIANCE FRANÇAISE		CERTIFICAT D'ÉTUDES EN FRANÇAIS PRATIQUE 1 (CEFP 1)	CERTIFICAT D'ÉTUDES EN FRANÇAIS PRATIQUE 2 (CEFP 2)	DIPLÔME DE LANGUE FRANÇAISE (DLF)	DIPLÔME SUPÉRIEURE D'ÉTUDES FRANÇAISES MODERNES (DS)	DIPLÔME DE HAUTES ÉTUDES FRANÇAISES (DHEF)
BUSINESS LANGUAGE TESTING SERVICE (BULATS) (req. superacion de las 4 macro destrezas)		20-39	40-59	60-74	75-89	90-100
CENTRE DE LANGUE FRANÇAISE: DIPLÔMES DE FRANÇAIS PROFESSIONEL (DFP) SPÉCIALITÉS			DFP SECRÉTARIAT B1 / DFP TOURISME B1 / DFP SCIENTIFIQUE B1	DFP SECRÉTARIAT B2 / DFP MÉDICAL B2 / DFP JURIDIQUE B2		
CENTRE DE LANGUE FRANÇAISE: DIPLÔMES DE FRANÇAIS PROFESSIONEL (DFP) AFFAIRES/GÉNÉRAL.				DFP AFFAIRES B2	DFP AFFAIRES C1	DFP AFFAIRES C2
CENTRE DE LANGUE FRANÇAISE: DIPLÔMES DE FRANÇAIS PROFESSIONEL (DFP) GÉNÉRALISTES		DFP A2	DFP B1			
CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDES PEDAGOGIQUES: DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE (DELF)	DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE A1 (DELF A1)	DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE A2 (DELF A2)	DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE B1 (DELF B1)	DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE B2 (DELF B2)	DIPLÔME APPROFONDIE DE LANGUE FRANÇAISE C1 (DALF C1)	DIPLÔME APPROFONDIE DE LANGUE FRANÇAISE C2 (DALF C2)

<b>TIPO CERTIFICADO</b>	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDES PEDAGOGIQUES: TEST DE CONNAISSANCE DE FRANÇAIS (TCF)	TCF NIVEAU 1 (A1): 100-199pts	TCF NIVEAU 2 (A2): 200-299pts	TCF NIVEAU 3 (B1): 300-399pts	TCF NIVEAU 4 (B2): 400-499pts / TCF-DAP (DEMANDE D'ADMISSION PRÉALABLE)	TCF NIVEAU 5 (C1): 500-599pts	TCF NIVEAU 6 (C2): 600-699pts
CH. DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE: TEST D'ÉVALUATION DE FRANÇAIS (TEF)	TEF 1: 69-203 pts	TEF 2: 20-360 pts	TEF 3: 361-540 pts	TEF 4: 541-698 pts	TEF 5: 699-833 pts	TEF 6: 834-900 pts
CLES			CLES 1	CLES 2	CLES 3	
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS (R.D. 1629/2006)		BASICO 2	INTERMEDIO 2	AVANZADO 2		
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS (R.D. 967/1988)			3º CURSO CICLO ELEMENTAL	2º CURSO CICLO SUPERIOR		
THE EUROPEAN LANGUAGE CERTIFICATES (telc)	telc FRANÇAIS A1	telc FRANÇAIS A2	telc FRANÇAIS B1	telc FRANÇAIS B2		
UNICERT		Basis	Level 1	Level 2	Level 3/4	

### 3. Idioma alemán

<b>TIPO CERTIFICADO</b>	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
ACLES	A1 CERT	A2 CERT	B1 CERT	B2 CERT	C1 CERT	C2 CERT
BUSINESS LANGUAGE TESTING SERVICE (BULATS) (req. superación de las 4 macro destrezas)		20-39	40-59	60-74	75-89	90-100

<b>TIPO CERTIFICADO</b>	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
CLES			CLES 1	CLES 2	CLES 3	
DEUTSCHE SPRACHPRÜFUNG FÜR DEN HOCHSCHUL- ZUGANG (DSH)				DSH-1	DSH-2 (Ant. PRÜFUNG ZUM NACHWEIS DEUTSCHER SPRACHE - PNdS)	DSH-3
DEUTSCHES SPRACHDIPLOM DER KULTURMINISTER-KONFERENZ (DSD)		DSD - A2	DSD I		DSD II	
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS (R.D. 1629/2006)		BASICO 2	INTERMEDIO 2	AVANZADO 2		
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS (R.D. 967/1988)			3º CURSO CICLO ELEMENTAL	2º CURSO CICLO SUPERIOR		
GOETHE-INSTITUT	START DEUTSCH 1 (SD1)	START DEUTSCH 2 (SD 2)	ZERTIFIKAT DEUTSCH (ZD)	GOETHE-ZERTIFIKAT B2	GOETHE-ZERTIFIKAT C1	ZENTRALE OBERSTUFEN-PRÜFUNG (ZOP)
	FIT IN DEUTSCH 1 (Fit 1)	FIT IN DEUTSCH 2 (Fit 2)	ZERTIFIKAT DEUTSCH FÜR JUGENDLICHE (ZD j)	ZERTIFIKAT DEUTSCH FÜR DEN BERUF (ZDfB)	PRÜFUNG WIRTSCHAFTS-DEUTSCH INTERNATIONAL (PWD)	KLEINES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM (KDS)
ÖSTERREICHISCHES SPRACHDIPLOM DEUTSCH (ÖSD)	A1 GRUNDSTUFE DEUTSCH 1 (GD 1)	A2 GRUNDSTUFE DEUTSCH 2 (GD 2)	B1 ZERTIFIKAT DEUTSCH (ZD)	B2 MITTELSTUFE DEUTSCH (MD)	C1 OBERSTUFE DEUTSCH (OD)	C2 WIRTSCHAFTS-SPRACHE DEUTSCH (WD)
	A1 KOMPETENZ IN DEUTSCH 1 (KD 1)	A2 KOMPETENZ IN DEUTSCH 2 (KD 2)	B1 ZERTIFIKAT DEUTSCH FÜR JUGENDLICHE (ZDj)			
THE EUROPEAN LANGUAGE CERTIFICATES (telc)	telc DEUTSCH A1	telc DEUTSCH A2	telc DEUTSCH B1	telc DEUTSCH B2	telc DEUTSCH C1	
		telc A2 + BERUF	telc B1 + BERUF	telc B2 + BERUF		
			telc B1 SCHULE	telc B2 BERUF		
UNICERT		Basis	Level 1	Level 2	Level 3	



## 4. Idioma italiano

<b>TIPO CERTIFICADO</b>	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
ACCADEMIA ITALIANA DI LINGUA (AIL)		DELI	DILI I / DILC	DILI II	DALI / DALC	
ACLES	A1 CERT	A2 CERT	B1 CERT	B2 CERT	C1 CERT	C2 CERT
CERTIFICATO DI CONOSCENZA DELLA LINGUA ITALIANA (CELI)	CELI – IMPATTO	CELI 1	CELI 2	CELI 3	CELI 4	CELI 5
CERTIFICAZIONE DELL'ITALIANO COMMERCIALE (CIC)			CIC 1		CIC A	
CERTIFICAZIONE DI ITALIANO COME LINGUA STRANIERA (CILS)	CILS A1	CILS A2	CILS Uno B1	CILS Due B2	CILS Tre C1	CILS Quattro C2
CLES			CLES 1	CLES 2	CLES 3	
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS (R.D. 1629/2006)		BASICO 2	INTERMEDIO 2	AVANZADO 2		
ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS (R.D. 967/1988)			3º CURSO CICLO ELEMENTAL	2º CURSO CICLO SUPERIOR		
PROGETTO LINGUA ITALIANA DANTE ALIGHIERI (PLIDA)	PLIDA A1	PLIDA A2	PLIDA B1	PLIDA B2	PLIDA C1	PLIDA C2
THE EUROPEAN LANGUAGE CERTIFICATES (telc)	telc ITALIANO A1	telc ITALIANO A2	telc ITALIANO B1	telc ITALIANO B2		
UNICERT		Basis	Level 1	Level 2	Level 3	

## 5. Otros idiomas

TIPO CERTIFICADO	A1	A2	B1	B2	C1	C2
ACLES	A1 CERT	A2 CERT	B1 CERT	B2 CERT	C1 CERT	C2 CERT
CLES			CLES 1	CLES 2	CLES 3	
UNICERT		Basis	Level 1	Level 2	Level 3	
CHECO:						
THE EUROPEAN LANGUAGE CERTIFICATES (telc)			telc ČESKÝ JAZYK B1			
CHINO:						
HANYU SHUIPING KAOSHI (HSK)(REQ. SUPERACIÓN DE LAS 4 DESTREZAS)			HSK 3	HSK 4	HSK 5	HSK 6
GRIEGO:						
CENTRE FOR THE GREEK LANGUAGE - CERTIFICATE OF ATTAINMENT IN MODERN GREEK		LEVEL A'	LEVEL B'	LEVEL C'	LEVEL D'	
VEVEOSI ELLINOMATHEIAS			ELEMENTAL	VANTAGE		
RUSO:						
THE EUROPEAN LANGUAGE CERTIFICATES (telc)	telc РУССКИЙ ЯЗЫК A1	telc РУССКИЙ ЯЗЫК A2	telc РУССКИЙ ЯЗЫК B1	telc РУССКИЙ ЯЗЫК B2		

<b>TIPO CERTIFICADO</b>	<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>B2</b>	<b>C1</b>	<b>C2</b>
ACLES	A1 CERT	A2 CERT	B1 CERT	B2 CERT	C1 CERT	C2 CERT
CLES			CLES 1	CLES 2	CLES 3	
UNICERT		Basis	Level 1	Level 2	Level 3	
<b>TURCO:</b>						
THE EUROPEAN LANGUAGE CERTIFICATES (telc)	telc TÜRKÇE A1		telc TÜRKÇE B1	telc TÜRKÇE B2		
<b>PORTUGUÉS -PORTUGAL::</b>						
THE EUROPEAN - LANGUAGE CERTIFICATES (telc)						
INSTITUTO CAMOES Y UNIVERSIDAD DE LISBOA		CERTIFICADO INICIAL DE PORTUGUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA (CIPLE)	DIPLOMA ELEMENTAR DE PORTUGUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA (DEPLE)	DIPLOMA INTERMEDIO DE PORTUGUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA (DIPLE)	DIPLOMA AVANZADO DE PORTUGUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA (DAPLE)	DIPLOMA UNIVERSITÁRIO DE PORTUGUÊS LÍNGUA ESTRANGEIRA (DUPLÉ)
<b>PORTUGUÉS – BRASIL:</b>						
CERTIFICADO DE SUFICIENCIA EN LENGUA PORTUGUESA PARA EXTRANJEROS (CELPE – BRAS)		1,99+	2,00+	2,76+	3,51+	4,26+